

Démarche Passage à l'école

1) Catégorie :

- Outil

2) Problème de départ :

- La transition vers le préscolaire est un événement important dans la vie de l'enfant. La collaboration et l'implication active de toutes les personnes qui l'entourent seront profitables à ce passage pour favoriser une entrée harmonieuse à l'école et assurer une continuité dans le soutien apporté.
- Les parents des enfants immigrants ne parlent pas forcément le français couramment. En conséquence, la communication peut être ardue entre la famille et l'école ou le service de garde.

3) Objectifs :

- Tracer un portrait global et descriptif du développement de l'enfant.
- Assurer la continuité des interventions des milieux en petite enfance (organisme famille, CPE, garderies) de façon à mieux répondre aux besoins des familles.
- Faciliter les échanges entre les parents, les intervenants des milieux en petite enfance et les intervenants scolaires.
- Communiquer les forces et les défis de l'enfant.

4) Milieu de réalisation :

- Milieux en petite enfance (CPE, organisme famille, garderie), écoles primaires

5) Clientèle visée :

- Enfants âgés de 5 ans
- Parents
- Intervenants en petite enfance
- Enseignants du préscolaire

6) Mots clés :

- Démarche passage à l'école, cœuréaction, partenariat école-famille-communauté, outil, prévention, observation, portrait global, communication, transfert, immigration, entrée à l'école, préscolaire, petite enfance, service de garde

7) Description :

- La démarche *Passage à l'école* est un outil d'observation de l'enfant dans son milieu de garde. Il permet de dresser en peu de temps un portrait global de l'enfant préalablement à son entrée à l'école.
- Il s'agit d'un questionnaire qui sera rempli par l'intervenant en milieu de garde, accompagné par le parent. Ce dernier transmet ensuite l'outil complété à l'enseignant du préscolaire.
- L'outil est divisé en sections qui sont respectivement associées à un aspect du développement de l'enfant (moteur; cognitif; langagier et socio-affectif/moral). Pour chacun des volets, différents éléments doivent être observés et cotés selon la légende suivante :
 - C'est facile pour moi
 - Avec du soutien, je progresse
 - Malgré le soutien, c'est un défi pour moi
 - Non observé
- La conception visuelle de cet outil le rend compréhensible même pour les parents qui ne maîtrisent pas couramment la langue française (voir un [exemple](#)).

8) Étapes de réalisation :

- L'outil s'inscrit dans une démarche de quartier qui fait appel à la collaboration et la concertation entre les milieux de la petite enfance et les milieux scolaires*:
 - I. Les intervenants en petite enfance et scolaires s'engagent dans la démarche et se chargent de la nomination d'un porteur (individu ou comité);
 - II. L'éducateur en milieu de garde complète l'outil avec le parent et lui en remet une copie;
 - III. Le parent apporte l'outil complété lors de sa visite à l'école et le transmet à l'enseignant du préscolaire;
 - IV. L'enseignant consulte l'outil pour la préparation de la rentrée scolaire.
- De plus, précisons qu'un milieu peut utiliser l'outil *Passage à l'école* pour bonifier sa pratique même si la démarche du quartier n'est pas présente.

**Pour favoriser l'arrimage des milieux et l'appropriation de l'outil, une formation est disponible. Les intervenants en petite enfance et les enseignantes du préscolaire sont invitées à assister à une formation offerte par CASIOPE. Pour plus d'information concernant le contenu et les tarifs, consulter le www.casiope.org.*

9) Activités/Interventions :

- Cette démarche est axée sur l'action préventive. On veut identifier les besoins de l'enfant et miser sur ses forces afin de favoriser son développement maximal.
- Tout au long de la démarche, le parent est vu comme un partenaire central : il est porteur de l'information. C'est lui qui veillera au transfert du portrait de son enfant du milieu de garde à l'école.
- L'échange et la collaboration entre les différents partenaires (parents, milieux en petite enfance, école) sont essentiels. Avant même le début du parcours scolaire de l'enfant, cet outil se veut une occasion d'amorcer la communication.

10) Ressources nécessaires :

- Ressources humaines :
 - Représentant de la démarche dans le quartier (Organisateur communautaire du CSSS, agent de développement de la commission scolaire, etc.)
 - Intervenants en petite enfance
 - Parents
 - Enseignants au préscolaire
- Ressources financières :
 - Budget nécessaire pour se procurer l'outil (2,47\$ par enfant) et, au besoin, pour suivre la formation

11) Le rôle des participants :

- Les représentants de la démarche :
 - organisent la distribution annuelle des documents;
 - vérifient que la commande, l'entreposage et le paiement soient effectués aux moments prévus;
 - sont responsables du rappel, de l'invitation, de l'animation et du suivi de la rencontre annuelle pour le maintien la démarche.
- Les intervenants en petite enfance :
 - observent l'enfant et remplissent le document;
 - rencontrent les parents pour leur faire un compte-rendu de ce qui a été observé et leur remettre l'outil complété.
- Les parents :
 - remettent le document à l'enseignant du préscolaire;
 - amorcent la communication avec l'enseignant.
- Les enseignants:
 - prennent connaissance des forces et des défis de l'enfant;
 - communiquent au besoin avec l'éducateur pour obtenir davantage d'information;
 - amorcent la collaboration avec le parent;
 - peuvent également poursuivre une démarche de soutien au développement de l'enfant.

12) Résultats de l'expérimentation/Fondements scientifiques :

- Le clivage qui existe parfois entre le service de garde et le milieu scolaire nuit au partage de l'information et à la transition de l'enfant (Boudreault, Moreau et Kalubi, 2001). Ainsi, la communication insuffisante entre les milieux de garde, les éducatrices du préscolaire, les familles et les intervenants peut constituer un facteur de risque (Miron, 2004).
- La communication et le transfert d'information entre le milieu de garde et l'école tout comme l'implication de la famille sont des aspects qui favorisent la continuité éducative (Fowler, Schwartz et Atwater, 1991).

- L'outil *Passage à l'école* a été conçu en se basant sur le Programme éducatif des services de garde du Québec et sur les compétences attendues au préscolaire (Programme de formation de l'école québécoise).

13) Matériel associé au projet :

- Document *Passage à l'école* (copie parent et copie école)
- Brochure explicative de l'outil
 - Annexe A - Entente de collaboration dans le cadre du projet *Passage à l'école*
 - Annexe B - Compilation du milieu petite enfance
 - Annexe C - Compilation du milieu scolaire

14) Information complémentaire :

- Cette démarche est le fruit d'une initiative de la table de concertation Ville-Émard Côte-Saint-Paul (VECSP).
- L'information contenue dans cette fiche a été tirée d'entrevues avec les responsables de l'outil et du site Web suivant :
<http://www.casiope.org/?ADD58C03-13AE-449D-B954-EA47A34B9F66>.

15) Contacts :

- Loriana Giuliani
Centre d'aide et de soutien aux intervenants et organismes en petite enfance (CASIOPE)
75, square Sir-Georges-Étienne-Cartier
Montréal (Québec) H4C 3A1
Tél. : 514 523-6628, poste 810
Courriel : loriana@casiope.org
Site Web : www.casiope.org